

الرعاية المنزلية في حالة عدم تواجد مزود الخدمة (الرعاية قصيرة الأمد)

**المادة 39 من القانون التشريعي الإجماعي الألماني XI**

"إذا لم يحصل شخص ما لديه تريض خاص على خدمة التريض لأسباب معينة مثل وجوده بعطلة استجمام أو المرض أو أسباب أخرى فإن خزينة التريض تتحمل تكاليف التريض الضروري بحد أقصى 42 يوماً وحتى مبلغ 1612 يورو في السنة التقويمية. ويُشترط لها أن يكون الممرض قد قام بالعناية بالمحتاج للتريض قبل أو عملية إعاقة عن العمل لمدة لا تقل عن ستة شهور بالمنزل وأن يكون هذا المحتاج للتريض قد تم تصنيفه في الدرجة رقم 2 على الأقل من درجات التريض قبل أن يطرأ ما يعيق التريض. ويمكن الحصول على طلب رعاية الإعاقة من خزينة التريض الخاصة به.

تُدفع نفود التريض بمقدار النصف فقط عند الحصول على رعاية الإعاقة بحد أقصى ستة أسابيع. في حال الحصول على تريض الإعاقة لأقل من 8 ساعات في اليوم لا يتم خفض نفود التريض في اليوم التالي. كما أن هذا اليوم لن يتم احتسابه من الحق الإجمالي البالغ 42 يوماً. وترتبط مدة 8 ساعات بغياب الممرض. عند توقف التريض لساعات يمكن ذكر السبب مثل مراحل الاستجمام المنتظمة أو وجود مواعيد خاصة. ويمكن توزيع الأيام المفردة على العام بأكمله.

عند عدم تليق التريض بتنظيم شخصي ينبغي تحديد الخدمات والساعات البديلة مقدماً مع فرد التريض البديل. وعادة ما يتوجب على المحتاج للتريض الانتقال إلى الخدمات المسبقة ويحصل على تعويض نفقات من خزينة التريض مقابل أن يقدم إفادة بالنفقات التي تحملها.

ويمكن زيادة قيمة مبلغ الخدمة الخاصة بتريض الإعاقة عن الأداء إلى ما يصل إلى 806 يورو من الموارد غير المستخدمة للتريض قصير الأجل لتصل إلى 2418 يورو بشكل إجمالي. وتقل موارد التريض قصير الأجل بالقدر المناسب. ويمكن احتساب التكاليف الخاصة بالطعام والإقامة والاستثمار والتي تقوم المؤسسة باحتسابها باعتبارها الجزء الخاص بك، وذلك عن طريق مبلغ الإعفاء وقدره 125 يورو وذلك وفق الفصل السادس من قانون الشؤون الاجتماعية.

ويمكن بعد تقديم إفادة بهذا الشأن تحمل التكاليف الضرورية التي تنشأ لدى الممرض في إطار عملية التريض، مثل تكاليف السفر أو التغيب عن العمل. لكن لا يُسمح بتخطي المبلغ الإجمالي وقدره 1612 يورو.

ويمكن زيادة قيمة مبلغ الخدمة الخاصة بتريض الإعاقة عن الأداء إلى ما يصل إلى 806 يورو من الموارد غير المستخدمة للتريض قصير الأجل لتصل إلى 2418 يورو بشكل إجمالي. وتقل موارد التريض قصير الأجل بالقدر المناسب.

يمكن أيضاً تقديم الرعاية قصيرة الأمد في مرفق للمرضى الداخليين (مثال مرفق رعاية قصيرة الأمد أو بيت مسنين). في هذه الحالة، يتم افتراض التكاليف المتعلقة بالرعاية المشمولة في المعدل اليومي للمرفق فحسب.

ويمكن احتساب التكاليف الخاصة بالطعام والإقامة والاستثمار والتي تقوم المؤسسة باحتسابها باعتبارها الجزء الخاص بك، وذلك عن طريق مبلغ الإعفاء وقدره 125 يورو وذلك وفق الفصل السادس من قانون الشؤون الاجتماعية.

الرعاية قصيرة المدة

**المادة 42 من القانون التشريعي الإجماعي الألماني XI**

إذا لم يمكن أداء خدمة التريض للمحتاج إليه من درجة التريض من 2- لبعض الوقت بالقدر المطلوب في البيت فإن هناك إمكانية للحصول على الرعاية والتريض في مؤسسة التريض قصير الأجل، وهي مؤسسات تقوم بتريض المحتاج والعناية به لفترة زمنية

مؤقتة فقط.

ويمكن الحصول على طلب التمريض لفترة قصيرة من خزينة التمريض الخاصة به.

يمكن وضع الرعاية قصيرة الأمد بعين الاعتبار

- لفترة انتقالية بعد العلاج في القسم الداخلي، مثال. إذا كان هناك حاجة لتدابير في إعادة بناء البيت أو إذا لم يتم بعد تحديد مكان في دار للرعاية.
- في مواقف الأزمات حيث تكون الرعاية المنزلية أو الرعاية الجزئية في القسم الداخلي غير كافية أو غير ممكنة.

يستطيع المؤمن عليه طلب رعاية قصيرة الأمد للأسباب المذكورة بعاليه لمدة تصل إلى 8 أسابيع سنوياً. يمكن سداد تكاليف الرعاية والرعاية الاجتماعية والعلاج الطبي من قبل التأمين بمبلغ إجمالي يصل إلى € 1,612 لكل سنة تقويمية. التكاليف الخاصة بالطعام والإقامة والاستثمار يجب على المحتاج للتمريض تحملها بنفسه إذا تم القيام بتقديم الرعاية الوقائية من قبل الأقارب المقربين المرتبطين بالشخص المحتاج للرعاية حتى الدرجة الثانية (الوالدان ، الأطفال ، الأجداد ، الأحفاد ، الأشقاء) أو عن طريق أقارب الأزواج (الوالدين ، الأطفال ، الأجداد ، الأنسباء ، زوجة الأخ) ، يدفع صندوق الرعاية 1.5 ضعف مبلغ بدل الرعاية المعتاد (على سبيل المثال مع مستوى الرعاية الثاني (316 يورو) وهذا يعادل 474 يورو). يمكن تغطية النفقات الإضافية الضرورية مثل نفقات السفر أو خسارة الأرباح التي يتكبدها مقدم الرعاية فيما يتعلق بالرعاية حتى مبلغ إجمالي قدره 1,612 يورو.

في حالة تلقي بدلات للرعاية، يتم استكمال نصف بدل الرعاية المدفوع مقدماً بحد أقصى أربعة أسابيع سنوياً أثناء فترة الرعاية قصيرة الأمد.

وفي حالات معينة يمكن الحصول على التمريض قصير الأجل في إحدى المؤسسات التي تقدم المساعدة لذوي الإعاقة أو في غيرها من المؤسسات المناسبة، وذلك إن كان من غير الممكن تلقي التمريض في مؤسسة مسموح لها تقديم التمريض قصير الأجل أو مؤسسة أخرى لائقة.

إذا كان متلقي الرعاية في مرفق داخلي يوفر الرعاية الطبية أو إعادة التأهيل وكان يتوجب إدخال المريض إلى المستشفى وعلاجه هناك، يمكن الحصول على التمريض قصير الأجل في هذه المؤسسة أيضاً.

إذا تم طلب الرعاية قصيرة الأمد لمدة 4 أسابيع، في حالات فردية، يمكن الموافقة على إقامة إضافية في مرفق للرعاية قصيرة الأمد في نفس السنة التقويمية بواسطة مزود التأمين إذا زادت الحاجة للرعاية على سبيل المثال، عبر احتساب مبلغ الإعفاء وقدره 125 يورو وفق المادة 45 ب من الفصل السادس من قانون الشؤون الاجتماعية. الرعاية قصيرة الأجل

### كخدمة مقدمة من التأمين الصحي

إذا لم يكن هناك مستوى رعاية 2 أو 3 أو 4 أو 5 ، فيمكن توفير الرعاية قصيرة الأجل اللازمة لفترة انتقالية ، خاصة بعد الإقامة في المستشفى ، أو بعد إجراء عملية في العيادة الخارجية أو رعاية المستشفى الخارجية. شريطة أن لا يكون التمريض المنزلي كافياً.

يوجد استحقاق للرعاية قصيرة الأجل لمدة 56 يومًا أو ما يصل إلى 1612 يورو لكل سنة تقويمية وفي هذه الحالة يجب التقدم بطلب للحصول عليه من شركة التأمين الصحي.

يتوجب تقديم طلب للرعاية قصيرة الأمد لدى مزود التأمين المسؤول.  
**التمريض قصير الأجل باعتباره خدمة من خدمات التأمين الصحي**

إذا لم توجد درجة تمريض يمكن بعد الإقامة في المستشفى تقديم التمريض قصير الأجل الضروري لفترة زمنية إنتقالية بعد عملية جراحية أو رعاية طبية متنقلة. ويُشترك لهذا ألا تكفي ميزانية المنزل لهذا. ويُتاح الحق في التمريض قصير الأجل لمدة 56 يوماً أو ما يصل إلى 1612 يورو في العام التقويمي ويجب التقدم في هذه الحالة بطلب لشركة التأمين للحصول عليه.

إن العاملين في مركز الرعاية التمريضية يسعدهم أن يقوموا بتقديم المشورة لك.

Kostenfreie Servicenummer: 0800 59 500 59

**[www.pflegestuetzpunkteberlin.de](http://www.pflegestuetzpunkteberlin.de)**

الجهة المسؤولة عن مركز دعم التمريض هي شركات التأمين في برلين وحكومة برلين. ا